

Bruxelles, 11 novembre 2015
(OR. en)

13968/15

FIN 763
SOC 657

PROPOSTA

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	6 novembre 2015
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2015) 555 final
Oggetto:	Proposta di DECISIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO relativa alla mobilitazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (domanda presentata dall'Irlanda – EGF/2015/006 IE/PWA International)

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2015) 555 final.

All.: COM(2015) 555 final



COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 6.11.2015
COM(2015) 555 final

Proposta di

DECISIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

**relativa alla mobilitazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione
(domanda presentata dall'Irlanda – EGF/2015/006 IE/PWA International)**

RELAZIONE

CONTESTO DELLA PROPOSTA

1. Le norme applicabili ai contributi finanziari del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (FEG) sono stabilite nel regolamento (UE) n.1309/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 dicembre 2013, sul Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (2014-2020) e che abroga il regolamento (CE) n. 1927/2006¹ ("regolamento FEG").
2. Il 19 giugno 2015 l'Irlanda ha presentato la domanda EGF/2015/006 IE/PWA International al fine di ottenere un contributo finanziario del FEG in seguito ai collocamenti in esubero² effettuati dalla PWA International (PWAi) e da un fornitore in Irlanda.
3. Dopo aver esaminato la domanda la Commissione ha concluso, in conformità a tutte le disposizioni applicabili del regolamento FEG, che sono soddisfatte le condizioni per la concessione di un contributo finanziario del FEG.

SINTESI DELLA DOMANDA

Domanda FEG	EGF/2015/006 IE/PWA International
Stato membro	Irlanda
Regione o regioni interessate (livello NUTS 2)	IE02- Southern and Eastern
Data di presentazione della domanda	19 giugno 2015
Data dell'avviso di ricevimento della domanda	19 giugno 2015
Data della richiesta di ulteriori informazioni	3 luglio 2015
Termine per l'invio di ulteriori informazioni	14 agosto 2015
Termine per il completamento della valutazione	6 novembre 2015
Criterio di intervento	Articolo 4, paragrafo 2, del regolamento FEG
Impresa principale	PWA International Ltd.
Numero di imprese interessate	2
Settore o settori di attività economica (divisione della NACE Rev. 2) ³	Divisione 33 - Riparazione e installazione di macchine e apparecchiature
Numero di filiali, fornitori e produttori a valle	1
Periodo di riferimento (quattro mesi)	19 dicembre 2014 - 19 aprile 2015

¹ GU L 347 del 20.12.2013, pag. 855.

² Ai sensi dell'articolo 3 del regolamento FEG.

³ GU L 393 del 30.12.2006, pag. 1.

Numero di esuberi durante il periodo di riferimento (<i>a</i>)	61
Numero di esuberi prima e dopo il periodo di riferimento (<i>b</i>)	47
Numero totale di esuberi (<i>a</i> + <i>b</i>)	108
Numero totale di beneficiari ammissibili interessati	108
Numero totale di beneficiari interessati	108
Numero di giovani interessati che non lavorano e non partecipano ad alcun ciclo di istruzione o formazione (NEET)	108
Bilancio per i servizi personalizzati (in EUR)	707 670
Bilancio per l'attuazione del FEG ⁴ (in EUR)	29 486
Bilancio complessivo (in EUR)	737 156
Contributo del FEG (60%) (in EUR)	442 293

VALUTAZIONE DELLA DOMANDA

Procedura

4. L'Irlanda ha presentato la domanda EGF/2015/006 IE/PWA International il 19 giugno 2015, entro 12 settimane dalla data in cui sono stati soddisfatti i criteri di intervento di cui all'articolo 4 del regolamento FEG. La Commissione ha accusato ricevuta della domanda lo stesso giorno ed ha chiesto ulteriori informazioni all'Irlanda entro due settimane dalla data di presentazione della stessa, il 3 luglio 2015. Tali informazioni aggiuntive sono state fornite entro sei settimane dalla data della richiesta. Il termine di 12 settimane dal ricevimento della domanda completa, entro il quale la Commissione dovrà completare la valutazione della conformità della domanda alle condizioni per l'ottenimento di un contributo finanziario, scade il 6 novembre 2015.

Ammissibilità della domanda

Imprese e beneficiari interessati

5. La domanda riguarda 108 lavoratori collocati in esubero dalla PWA International Ltd. e da un fornitore. L'impresa principale operava nel settore economico classificato nella divisione 33 della NACE Rev. 2 (Riparazione e installazione di macchine e apparecchiature). I collocamenti in esubero effettuati dalle imprese si sono verificati principalmente nella regione di livello NUTS⁵ 2 di Southern and Eastern (IE 02).

⁴ A norma dell'articolo 7, paragrafo 4, del regolamento (UE) n. 1309/2013.

⁵ Regolamento (UE) n. 1046/2012 della Commissione, dell'8 novembre 2012, recante attuazione del regolamento (CE) n. 1059/2003 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo all'istituzione di una classificazione comune delle unità territoriali per la statistica (NUTS) per quanto riguarda la

Imprese e numero di licenziamenti durante il periodo di riferimento		
PWA International	104	Manguard 4
Numero totale di imprese: 2	Numero totale di licenziamenti:	108
Numero totale di lavoratori autonomi la cui attività è cessata:		0
Numero totale di lavoratori dipendenti e di lavoratori autonomi ammissibili:		108

Criteri di intervento

6. L'Irlanda ha presentato la domanda in base ai criteri di intervento di cui all'articolo 4, paragrafo 2, in deroga ai criteri di cui all'articolo 4, paragrafo 1, lettera a), del regolamento FEG, che prevede il collocamento in esubero di almeno 500 lavoratori nell'arco di un periodo di riferimento di quattro mesi, in un'impresa di uno Stato membro, compresi i lavoratori collocati in esubero dai fornitori e dai produttori a valle e/o i lavoratori autonomi la cui attività sia cessata.
7. Il periodo di riferimento di quattro mesi va dal 19 dicembre 2014 al 19 aprile 2015.
8. Gli esuberi durante il periodo di riferimento sono i seguenti:
 - 61 lavoratori collocati in esubero dalla PWA International Ltd.

Calcolo degli esuberi e delle cessazioni di attività

9. Gli esuberi durante il periodo di riferimento sono stati calcolati come segue:
 - 61 a partire dalla data della risoluzione di fatto del contratto di lavoro o della sua scadenza.

Beneficiari ammissibili

10. Oltre ai lavoratori già menzionati, tra i beneficiari ammissibili rientrano 47 lavoratori collocati in esubero prima o dopo il periodo di riferimento di quattro mesi. Tali lavoratori sono stati tutti collocati in esubero dopo l'annuncio generale, avvenuto il 10 ottobre 2013, del previsto collocamento in esubero. È possibile stabilire un chiaro nesso causale con l'evento da cui hanno avuto origine gli esuberi durante il periodo di riferimento.
11. I beneficiari ammissibili sono quindi in totale 108.

Nesso tra gli esuberi e le trasformazioni rilevanti della struttura del commercio mondiale dovute alla globalizzazione

12. Al fine di stabilire il nesso tra gli esuberi e le trasformazioni rilevanti della struttura del commercio mondiale dovute alla globalizzazione, l'Irlanda sostiene che la chiusura della PWA, impresa di manutenzione, riparazione e revisione sotto forma di joint venture tra la *United Technologies Corporation's Pratt & Whitney* (P&W) e

trasmissione delle serie temporali per la nuova suddivisione regionale (GU L 310 del 9.11.2012, pag. 34).

la *Singapore Airlines Engineering Company* (SIAEC), è stata effettuata per consolidare le operazioni della società in Nord America e in Asia tramite il loro graduale trasferimento dalla PWAI ad altri stabilimenti di riparazione facenti parte della rete P&W, la *P&W PSD* situata in Arkansas (USA) e la *Eagle Services Asia*, con sede a Singapore.

13. Nel corso degli ultimi 10 anni i clienti situati in Asia, tra cui *Japan Airlines* (JAL), *JAL Aeroparts*, *All Nippon Airways* (ANA) e *Mitsubishi Heavy Industries* (MHI), hanno rappresentato circa il 50% delle attività della PWAI. Il 40% delle attività della PWAI ha riguardato clienti con sede negli USA, come *United Airlines*, e solo il 10% ha avuto clienti europei, ad esempio la *SR Technics* in Svizzera e la *Lufthansa* in Germania.
14. A livello mondiale i controlli d'officina per il motore PW 4000, che costituiscono circa il 90% delle attività di riparazione della PWAI, sono diminuiti del 36% tra il 2006 e il 2013. Per il periodo 2006-2020 è previsto un ulteriore calo del 54%. Tale riduzione è dovuta al ritiro anticipato dalla circolazione di alcuni aerei a fusoliera larga e a lungo raggio dotati di un motore PW 4000, in seguito alla comparsa di motori più efficienti, come *Rolls-Royce Trent* e *P&W GP7000*.
15. La PWAI effettua riparazioni e revisioni di cofani per motori di grandi aerei commerciali. Anche i cambiamenti tecnologici con il passaggio ad aerei di nuova generazione aiutano a spiegare il calo della domanda di attività della PWAI nell'area irlandese e la migrazione verso paesi al di fuori dell'UE. La flotta aerea mondiale futura sarà probabilmente dominata da aerei a corridoio unico/fusoliera stretta, caratteristica tipica dei Boeing 737-600/700/800/900 e della famiglia degli Airbus A32. Si prevede che in futuro vi sarà un aumento di questo tipo di aerei dall'attuale 64% a più del 70% della flotta mondiale. Quest'aumento si propagerà probabilmente dall'Asia, dove il settore dell'aviazione è in espansione ed esiste la necessità di sostituire modelli obsoleti con nuovi tipi di aerei a fusoliera stretta⁶. La SAIEC, un'impresa che è controllata al 100% dalla *Singapore Airlines* e costituisce metà della joint venture PWAI, è il principale motore degli sforzi compiuti a livello nazionale da Singapore per sviluppare e creare occupazione in attività di trasporto aereo internazionale.
16. Negli ultimi anni la PWAI ha subito ripetutamente le conseguenze dell'assenza di una clausola nell'accordo di libero scambio (ALS) tra l'UE e la Corea che possa esentare dai dazi doganali le merci riparate al momento del loro rientro. L'accordo di libero scambio tra la Corea e gli USA contiene una clausola di questo tipo. Anche se la Corea ha prorogato l'attuale esenzione dal dazio sino alla fine del 2016, i clienti di lunga data sono stati informati del fatto che in futuro saranno applicate specifiche tariffe al rientro in Corea dei prodotti del settore dell'aviazione che sono stati riparati nell'UE e che queste tariffe non saranno applicate al rientro in Corea dopo una riparazione effettuata negli USA. Un'ex consociata della PWA negli USA potrà di conseguenza beneficiare di tali condizioni preferenziali, mentre la PWAI non vi avrà diritto. Sebbene siano stati risolti alcuni problemi, questa situazione ha pregiudicato i negoziati di vari contratti. In precedenza la *Korean Airlines* era stata un importante cliente dello stabilimento di Dublino.

⁶ Relazione del dipartimento HR di *Lufthansa Technik* a IDA Ireland del 28 marzo 2014.

17. La tendenza a collocare l'attività di manutenzione, riparazione e revisione in prossimità di centri in espansione del trasporto aereo mondiale e gli effetti negativi degli accordi commerciali mondiali hanno colpito gravemente l'Europa e in particolare l'Irlanda. La *SR Technics* ha chiuso il suo stabilimento presso l'aeroporto di Dublino nel 2009, con la perdita di oltre 1 100 posti di lavoro (EGF/2009/021 IE/SR Technics). La *Lufthansa Technik Airmotive Ireland* ha chiuso il suo stabilimento nel 2014, con la perdita di oltre 420 posti di lavoro (EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik).
18. Finora il settore della "riparazione e installazione di macchine e apparecchiature" è stato oggetto di queste tre domande di intervento del FEG, due delle quali sono dovute alla globalizzazione degli scambi commerciali⁷ ed una⁸ alla crisi economica e finanziaria mondiale.

Eventi all'origine degli esuberi e delle cessazioni di attività

19. L'evento che ha causato questi esuberi è la chiusura della PWAi con sede a Rathcoole, nella contea di Dublino. Essa era stata fondata nel 1989 come joint venture tra la *United Technologies Corporation* e la *Airmotive Ireland Holdings*, nota più recentemente come *Lufthansa Technik Airmotive Ireland*.
20. Il 10 ottobre 2013 il consiglio di amministrazione della PWAi ha annunciato la sua intenzione di chiudere gradualmente l'impresa nell'arco di un periodo di 18 mesi nonché la chiusura definitiva nel giugno 2015. Durante le consultazioni con i rappresentanti dei lavoratori, il consiglio di amministrazione della PWAi ha confermato che la decisione di chiudere lo stabilimento PWAi non era dovuta ai dipendenti, dato che la produttività e l'efficienza erano aumentate e tutti gli obiettivi cruciali erano stati raggiunti o addirittura superati, come il fatturato annuo, i profitti e la qualità in materia di ambiente, salute e sicurezza.
21. Al momento dell'invio al ministro della lettera ufficiale di notifica del licenziamento collettivo, la PWAi occupava nel suo stabilimento di Rathcoole un totale di 107 dipendenti (98 permanenti, 4 a tempo determinato e 5 interinali).
22. I primi lavoratori sono stati collocati in esubero il 22 maggio 2014 ed entro il 28 agosto 2015 sono stati licenziati tutti i lavoratori, tranne gli ultimi due, che hanno lasciato l'impresa il 30 settembre 2015.

Effetti previsti degli esuberi sull'economia e sull'occupazione a livello locale, regionale e nazionale

23. Lo stabilimento della PWAi è situato al centro della contea di South Dublin. Nel marzo 2015 i 104 dipendenti della PWAi risiedevano nelle contee geografiche di Dublino (51), Kildare (34), Meath (4), Wicklow (4) e in altre contee circostanti (11). Fra quelli residenti a Dublino, 14 abitavano in zone vicine a Rathcoole, come Tallaght e Clondalkin (South Dublin), e a Blanchardstown/Coolmine (Fingal).
24. L'ultimo censimento (2011) offre alcune statistiche dettagliate. In base a tale censimento, nella contea di South Dublin per la popolazione totale di età superiore a

⁷ EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik ed EGF/2015/006 IE/PWA International.

⁸ EGF/2009/021 IE/SR Technics.

15 anni il tasso di disoccupazione era solo leggermente superiore (11,61%) alla media nazionale (10,83%), ma dietro queste cifre si celano notevoli sacche di svantaggio locale. Ad esempio, Blanchardstown-Tyrrelstown, Tallaght-Killinarden, Clondalkin-Rowlagh e Tallaght-Fettercairn rientravano tra le 25 circoscrizioni elettorali (su 3 409 a livello nazionale) con i tassi di disoccupazione più elevati (tra il 22% e il 25%). Il 25,4%⁹ della popolazione di Tallaght-Killinarden aveva al massimo un'istruzione secondaria inferiore, mentre gli alloggi popolari rappresentavano circa il 49,4% degli alloggi di Tallaght-Fettercairn. Altri indicatori socioeconomici, come il basso tasso di occupazione, la mancanza di qualifiche professionali, l'elevato numero di famiglie monoparentali e gli alti livelli di dipendenza, rivelano notevoli condizioni di svantaggio e povertà a livello locale.

25. Nonostante negli ultimi tempi il tasso di disoccupazione sia diminuito, nel periodo tra dicembre 2014 e marzo 2015 il numero di persone di età inferiore a 25 anni iscritte al *Live Register* (registro dei disoccupati) è aumentato nella regione di Dublino, mentre la media nazionale è scesa dell'1,85%.
26. Gli esuberi della PWAI generano già effetti negativi sull'economia e sui mercati del lavoro in varie zone della regione di Dublino e della regione orientale, con ripercussioni particolarmente negative sulle zone in cui vive la maggior parte dei lavoratori della PWAI. A causa dei tassi di disoccupazione che recentemente tendono ad aumentare in queste regioni e della diminuzione delle opportunità di lavoro nel settore della manutenzione, riparazione e revisione e in quello manifatturiero in generale, gli ex lavoratori della PWAI, soprattutto gli uomini più anziani, si trovano di fronte ad una maggiore concorrenza per i posti di lavoro e rischiano maggiormente di rimanere disoccupati a lungo termine.

Spiegazione delle circostanze eccezionali che giustificano l'ammissibilità della domanda

27. L'Irlanda sostiene che la presente domanda dovrebbe essere equiparata a una domanda a norma dell'articolo 4, paragrafo 1, lettera a), del regolamento FEG, date le circostanze eccezionali che hanno un grave impatto sull'occupazione e sull'economia locale, regionale o nazionale. Tale argomentazione è basata sulla difficile situazione che già esisteva in questa zona, combinata all'effetto cumulato della chiusura, nello spazio di poco tempo, di tre grandi imprese del settore della manutenzione, riparazione e revisione, e sul fatto che non sia rimasto alcun datore di lavoro di questo settore in tutta l'Irlanda.
28. La PWAI ha iniziato le sue attività commerciali nel 1989 come *Airmotive Ireland Holdings Ireland*, un'affiliata della *Lufthansa Technik* situata a soli 200 metri dalla casa madre, prima di essere acquistata dall'UTC e di assumere la denominazione PWAI. Negli anni successivi, lo sviluppo della PWAI ha rispecchiato quello della *Lufthansa Technik*, con una forte crescita negli anni '90 e nei primi anni 2000, seguita dalla riduzione del fatturato e delle attività e quindi dalla chiusura nel 2014/15 per gli stessi motivi (concorrenza mondiale dei paesi asiatici e di altri paesi, delocalizzazione verso mercati emergenti che offrono maggiori opportunità di espansione, ecc.). La PWAI ha operato nello stesso settore della *Lufthansa Technik* e se questi esuberi si fossero verificati alcuni mesi prima, avrebbero potuto essere

⁹

<http://airo.maynoothuniversity.ie/external-content/census-2011-national-mapping-viewer>.

aggiunti a quelli della *Lufthansa Technik* in una domanda di sostegno settoriale del FEG.

29. Dagli anni '90 in poi l'Irlanda era riuscita, partendo da una base di bassa occupazione, a crearsi una nicchia nel settore della manutenzione, riparazione e revisione, attirando notevoli investimenti esteri diretti e creando numerosi impieghi ben retribuiti in questo settore.
30. Nel febbraio 2009 la *SR Technics* presso l'aeroporto di Dublino ha annunciato la chiusura con la perdita di 1 135 posti di lavoro nel settore della manutenzione, riparazione e revisione (EGF/2009/021 IE/SR Technics).
31. Nell'ottobre 2013 la *PWA International Ltd* ha annunciato la chiusura con una perdita di 107 posti di lavoro nel settore della manutenzione, riparazione e revisione (EGF/2015/006 IE PWA International).
32. Nel novembre 2013 la *Lufthansa Technik* ha annunciato la chiusura e 415 esuberi (EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik).
33. Nel giro di cinque anni sono perciò andati persi in totale 1 657 posti di lavoro in un unico sottosettore (manutenzione, riparazione e revisione di aeromobili) in una zona delimitata (Dublino). Questa considerevole perdita di posti di lavoro in un'economia aperta di piccole dimensioni come quella irlandese è eccezionalmente grave in termini di occupazione e di reddito.
34. Il profilo delle competenze dei lavoratori interessati nell'ambito del programma FEG *SR Technics* era molto simile a quello dei lavoratori della PWAI. Il programma FEG *SR Technics* ha portato a risultati positivi, dato che circa il 53,45% dei beneficiari ha ritrovato un'occupazione entro il settembre 2012, quasi 12 mesi dopo la conclusione del programma.
35. In Irlanda le possibilità di reinserimento dei lavoratori con esperienza nel settore della manutenzione, riparazione e revisione di aeromobili sono diminuite notevolmente. Anche le possibilità di trovare un lavoro di questo tipo in Irlanda del Nord si sono ridotte drasticamente con gli annunci, avvenuti nel 2014 e nel 2015, della perdita di un totale di 800 posti di lavoro nell'impresa *Bombardier*, una società di costruzione di aeromobili con sede a Belfast, a 165 km da Dublino.

Beneficiari interessati e azioni proposte

Beneficiari interessati

36. Il numero stimato di lavoratori interessati che dovrebbero beneficiare delle misure è 108. La ripartizione di questi lavoratori per sesso, nazionalità e fascia di età è la seguente:

Categoria		Numero di beneficiari interessati	
Sesso:	Uomini:	98	(90,74%)
	Donne:	10	(9,26%)
Nazionalità	Cittadini UE:	108	(100%)

Cittadini non-UE:	0	(0%)
Fascia di età: 15-24 anni:	2	(1,85%)
25-29 anni:	3	(2,78%)
30-54 anni:	85	(78,70%)
55-64 anni:	17	(15,74%)
Più di 64 anni:	1	(0,93%)

37. In aggiunta, l'Irlanda offrirà servizi personalizzati cofinanziati dal FEG a un massimo di 108 giovani disoccupati e non iscritti a corsi di istruzione o di formazione (NEET) di età inferiore a 25 anni alla data di presentazione della domanda, dato che 61 esuberanti si sono verificati nella regione di livello NUTS 2 Southern and Eastern (IE02), ammessa a beneficiare dell'Iniziativa a favore dell'occupazione giovanile.
38. Il numero totale stimato di beneficiari interessati che dovrebbero beneficiare delle misure, compresi i NEET, è quindi 216.

Ammissibilità delle azioni proposte

39. I servizi personalizzati da prestare ai lavoratori in esubero e ai disoccupati non iscritti a corsi di istruzione o di formazione consistono nelle azioni di seguito indicate.

– Orientamento, pianificazione e sviluppo professionali

Un orientamento professionale e una pianificazione della carriera tempestivi e completi sono molto importanti per i lavoratori in esubero che in un primo momento possono sentirsi disorientati e insicuri riguardo alla via da seguire per reinserirsi nel mercato del lavoro.

Le misure di sostegno comprendono la realizzazione di profili personalizzati, l'individuazione delle esigenze, la valutazione dell'apprendimento, la stesura di CV, l'orientamento e la pianificazione professionali, l'assistenza nella ricerca di un lavoro e altri servizi di sostegno e consulenza correlati.

Il ministero della Protezione sociale, i consigli per l'istruzione e la formazione (*Education and Training Boards*), l'unità di coordinamento SOLAS EGF e, se del caso, altri specialisti forniranno servizi di assistenza ai lavoratori in esubero, comprendenti corsi di pianificazione della carriera accreditati dalla QQI (*Quality and Qualifications Ireland*)¹⁰ che servono da trampolino verso corsi più formali di istruzione e formazione orientati all'occupazione.

La PWAI stessa ha attuato un programma di ricollocamento prima del collocamento in esubero dei singoli lavoratori, offrendo loro la possibilità di ricevere una consulenza finanziaria e professionale individuale.

– Sussidi del FEG per la formazione

¹⁰ QQI - www.qqi.ie

Il meccanismo dei sussidi per la formazione concessi dal FEG offre ai beneficiari la flessibilità di individuare e scegliere corsi di formazione su misura e riconosciuti, di istruzione superiore e di perfezionamento, oltre ai corsi offerti tramite il sistema pubblico. Tali programmi possono essere finanziati con il sussidio del FEG per la formazione e sono accreditati dall'industria o dalla QQI.

– Programmi di formazione e di perfezionamento

Queste misure sono fornite principalmente da agenzie statali, come i consigli per l'istruzione e la formazione¹¹, ma anche da enti privati riconosciuti.

Tirocini specifici, collocamenti, esperienze di lavoro, apprendistati e programmi di formazione orientati a livello locale possono essere forniti anche in consultazione con il ministero della Protezione sociale e altri organi statali che hanno una responsabilità nazionale per tali interventi.

– Programmi di istruzione superiore

I programmi di istruzione superiore comprendono programmi a tempo pieno e a tempo parziale per la popolazione interessata, offerti da istituzioni finanziate dallo Stato, principalmente nella regione di Dublino e nel suo hinterland.

Gli istituti di tecnologia di Tallaght, Blanchardstown, Carlow e Dublino e la Dublin City University sono importanti istituti di istruzione superiore che servono il bacino d'utenza globale in cui risiedono i lavoratori interessati.

In casi particolari possono essere forniti anche corsi di conversione a breve termine, destinati ad affrontare le carenze di lavoratori qualificati e finanziati da iniziative come *Springboard* e *Momentum*¹².

Il sussidio per la formazione del FEG è disponibile per persone interessate ad accedere a programmi di istruzione superiore nell'insegnamento privato nei casi in cui tali programmi non siano offerti attraverso il sistema a finanziamento pubblico o siano altamente specializzati. Il contenuto del programma di istruzione e formazione è convalidato dalla QQI.

La PWAI ha realizzato un programma di studi per dipendenti (*Employee Scholar Programme*), che sponsorizza i dipendenti in uscita che iniziano o continuano un'istruzione superiore di terzo livello per un periodo di 12 mesi dopo la loro uscita. Quest'attività complementare non è obbligatoria e non è a carico del FEG.

– Indennità a termine

Per favorire la partecipazione ai corsi di orientamento, formazione e istruzione, sarà messo a disposizione un sistema di contributi per i costi dei corsi (*Course Expenses Contribution* - CEC) per coprire alcune spese accessorie. Il CEC è amministrato dall'unità di coordinamento del FEG e copre una parte delle spese

¹¹ <http://www.etbi.ie/etbs/directory-of-etbs/>

¹² www.springboardcourses.ie; www.momentumskills.ie.

connesse a mobilità, soggiorno, materiale didattico, attrezzature, servizi per l'infanzia, ecc. entro determinati limiti finanziari.

Altri sostegni temporanei possono comprendere contributi per l'istruzione, la formazione, l'occupazione e l'assunzione di disoccupati.

40. Le azioni proposte sopra descritte costituiscono misure attive del mercato del lavoro che rientrano nell'ambito delle azioni ammissibili di cui all'articolo 7 del regolamento FEG. Tali azioni non sostituiscono le misure passive di protezione sociale.
41. L'Irlanda ha fornito le informazioni richieste sulle azioni che hanno carattere obbligatorio per l'impresa interessata in virtù del diritto nazionale o di contratti collettivi. Ha confermato che l'eventuale contributo finanziario del FEG non si sostituisce a tali azioni.

Bilancio di previsione

42. I costi totali stimati ammontano a 737 156 EUR, comprendenti le spese per i servizi personalizzati pari a 707 670 EUR e le spese per attività di preparazione, gestione, informazione e pubblicità, controllo e rendicontazione pari a 29 486 EUR.
43. Il contributo finanziario totale richiesto al FEG ammonta a 442 293 EUR (60% dei costi totali).

Azioni	Numero stimato di partecipanti	Costo stimato per partecipante (in EUR)	Stima dei costi totali (in EUR)
Servizi personalizzati [azioni di cui all'articolo 7, paragrafo 1, lettere a) e c), del regolamento FEG]			
Orientamento professionale e pianificazione della carriera	190	450	85 500
Sussidi del FEG per la formazione	122	1 800	219 600
Programmi di formazione e di perfezionamento	44	2 500	110 000
Programmi di istruzione superiore	15	5 800	87 000
Sostegno alle attività imprenditoriali e di lavoro autonomo	6	5 000	30 000
Totale parziale a): Percentuale relativa al pacchetto di servizi personalizzati	—		532 100 (75,19%)
Indennità e incentivi [azioni di cui all'articolo 7, paragrafo 1, lettera b), del regolamento FEG]			
Indennità temporanee	181	970	175 570

Totale parziale b):		175 570
Percentuale relativa al pacchetto di servizi personalizzati:	–	(24,81%)
Azioni di cui all'articolo 7, paragrafo 4, del regolamento FEG		
1. Attività di preparazione	–	
2. Gestione	–	8 000
3. Informazione e pubblicità	–	1 486
4. Controllo e rendicontazione	–	20 000
Totale parziale c):	–	29 486
Percentuale dei costi totali:		(4,00%)
Costi totali (a + b + c):	–	737 156
Contributo del FEG (60% dei costi totali)	–	442 293

44. I costi delle azioni indicate nella tabella sopra riportata come azioni di cui all'articolo 7, paragrafo 1, lettera b), del regolamento FEG non superano il 35% dei costi totali del pacchetto coordinato di servizi personalizzati. L'Irlanda ha confermato che tali azioni sono subordinate alla partecipazione attiva dei beneficiari interessati ad attività di formazione o di ricerca di lavoro.

Periodo di ammissibilità delle spese

45. L'Irlanda ha iniziato a fornire i servizi personalizzati ai beneficiari interessati il 22 maggio 2014. Le spese per tali azioni sono quindi ammissibili per un contributo finanziario del FEG dal 22 maggio 2014 al 19 giugno 2017, ad eccezione dell'istruzione di terzo livello, che sarà ammissibile per un contributo finanziario fino al 19 dicembre 2017.
46. L'Irlanda ha iniziato a sostenere le spese amministrative per l'attuazione del FEG il 10 ottobre 2013. Le spese per le attività di preparazione, gestione, informazione e pubblicità, controllo e rendicontazione sono pertanto ammissibili per un contributo finanziario del FEG dal 10 ottobre 2013 al 19 dicembre 2017.

Complementarità con azioni finanziate da fondi nazionali o fondi dell'Unione

47. La fonte di prefinanziamento nazionale è il ministero delle Finanze irlandese, che cofinanzia anche il programma. Le spese saranno coperte dal Fondo nazionale per la formazione e dalle voci di spesa pertinenti del ministero per l'Istruzione e la formazione professionale e di altre amministrazioni pubbliche competenti.
48. L'Irlanda ha confermato che le misure sopra descritte che ricevono un contributo finanziario del FEG non otterranno contributi finanziari da altri strumenti finanziari dell'Unione.

Procedure di consultazione dei beneficiari interessati, dei loro rappresentanti o delle parti sociali nonché delle autorità locali e regionali

49. L'Irlanda ha comunicato che il pacchetto coordinato di servizi personalizzati è stato elaborato in consultazione con i beneficiari interessati, i loro rappresentanti e i sindacati.
50. Dopo aver ricevuto la notifica del ministero del Lavoro, delle imprese e dell'innovazione concernente gli imminenti licenziamenti collettivi nell'ottobre 2013, l'autorità di gestione del FEG, insieme all'autorità per lo sviluppo industriale, ha contattato la direzione della società e i sindacati SIPTU¹³, TEEU e *Unite the Union* al fine di esaminare e discutere le potenziali esigenze per il reinserimento nel mercato del lavoro dei lavoratori collocati in esubero.
51. Nell'aprile 2014 sono stati presentati all'autorità di gestione del FEG i risultati un'indagine condotta dalla PWAI sulle preferenze di formazione dei lavoratori, che ha rivelato un grande interesse per la formazione tecnica e aeronautica. I contatti bilaterali tra l'autorità di gestione del FEG, la società e i sindacati sono continuati per tutto il 2014.
52. I contatti dell'autorità di gestione del FEG sono culminati in una riunione del 25 febbraio 2015, un mese prima della data di cessazione delle attività del maggior numero di lavoratori della PWAI, in cui erano rappresentati l'autorità di gestione del FEG, l'unità di coordinamento SOLAS EGF, i lavoratori della PWAI e i sindacati, e sono state discusse le possibilità del FEG di assistere i lavoratori in esubero. Nel marzo 2015 tutti i lavoratori sono stati sottoposti a un'indagine dell'unità di coordinamento del FEG sulle loro potenziali esigenze per il reinserimento nel mercato del lavoro. I risultati di questa consultazione hanno contribuito all'elaborazione delle misure del FEG proposte e comprese nella domanda.
53. A complemento dei lavori attualmente svolti dall'unità di coordinamento del FEG sarà istituito un forum consultivo o un altro processo interattivo, al fine di dare ai lavoratori in esubero e alle parti interessate la possibilità di contribuire in modo continuativo all'effettiva attuazione del programma del FEG.

Sistemi di gestione e di controllo

54. L'Irlanda ha informato la Commissione che il contributo finanziario sarà gestito dal personale designato del ministero dell'Istruzione e della formazione professionale, che è stato scelto come autorità di gestione del FEG. Il ruolo principale dell'autorità di gestione del FEG è verificare la corretta attuazione del programma di sostegno e di servizi personalizzati cofinanziato dal FEG e garantire che i servizi prestati siano attestati da una documentazione accurata e verificabile.
55. L'organismo intermedio effettua ulteriori controlli per garantire che la dichiarazione di spesa finale degli enti pubblici beneficiari corrisponda agli importi chiesti e sia avvalorata da una chiara pista di controllo prima che venga presentata la dichiarazione formale dell'importo totale delle spese ammissibili.

¹³ SIPTU - *Services Industrial Public and Technical Union* (Sindacato del settore tecnico, pubblico, industriale e dei servizi); TEEU - *Technical Engineering and Electrical Union* (Sindacato del settore dell'ingegneria tecnica e dell'elettricità).

56. Spetta agli enti pubblici beneficiari chiedere il finanziamento del FEG all'autorità di gestione del FEG e, nella maggior parte dei casi, effettuare i relativi pagamenti. Essi sono anche incaricati di verificare se le finalità, la portata e l'importo del finanziamento siano adeguati in base ai criteri del programma del FEG e provvedono affinché procedure di monitoraggio, di adeguata registrazione e di controllo interno di tutte le spese e richieste concernenti il FEG siano adottate e debitamente documentate dai fornitori di servizi.
57. L'autorità di certificazione del FEG è responsabile della certificazione delle spese correlate alle misure cofinanziate dal FEG. A tal fine essa si accerta che siano stati soddisfatti tutti i requisiti di accuratezza, legittimità, ammissibilità e regolarità delle spese.
58. L'autorità di gestione affiderà ad una società di audit indipendente a finanziamento esterno il compito di fornire un parere di audit in merito alla legalità e alla regolarità delle spese che hanno ottenuto un cofinanziamento dell'UE e certificare che i conti dettagliati delle spese del programma forniscono un'immagine veritiera e fedele e i sistemi di controllo istituiti funzionano correttamente.

Impegni assunti dallo Stato membro interessato

59. L'Irlanda ha fornito tutte le necessarie garanzie che:
- saranno rispettati i principi di parità di trattamento e di non discriminazione nell'accesso alle azioni proposte e nella loro attuazione;
 - sono state rispettate le condizioni relative agli esuberi collettivi stabilite nella legislazione nazionale e nella normativa dell'UE;
 - le azioni proposte non riceveranno un sostegno finanziario da altri fondi o strumenti finanziari dell'Unione e sarà impedito qualsiasi doppio finanziamento;
 - le azioni proposte saranno complementari alle azioni finanziate dai fondi strutturali;
 - il contributo finanziario del FEG sarà conforme alle norme procedurali e sostanziali dell'Unione in materia di aiuti di Stato.

INCIDENZA SUL BILANCIO

Proposta di bilancio

60. Conformemente all'articolo 12 del regolamento (UE, Euratom) n. 1311/2013 del Consiglio, del 2 dicembre 2013, che stabilisce il quadro finanziario pluriennale per il periodo 2014-2020¹⁴, il FEG non supera un importo annuo massimo di 150 milioni di EUR (a prezzi 2011).
61. Dopo aver esaminato la domanda in relazione alle condizioni di cui all'articolo 13, paragrafo 1, del regolamento FEG e tenuto conto del numero di beneficiari

¹⁴ GU L 347 del 20.12.2013, pag. 884.

interessati, delle azioni proposte e dei costi stimati, la Commissione propone di mobilitare il FEG per l'importo di 442 293 EUR, pari al 60% dei costi totali delle azioni proposte, al fine di concedere un contributo finanziario in risposta alla domanda.

62. La decisione proposta di mobilitare il FEG sarà presa congiuntamente dal Parlamento europeo e dal Consiglio, come stabilito al punto 13 dell'accordo interistituzionale del 2 dicembre 2013 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio, sulla cooperazione in materia di bilancio e sulla sana gestione finanziaria¹⁵.

Atti collegati

63. Contemporaneamente alla presente proposta di decisione concernente la mobilitazione del FEG, la Commissione presenterà al Parlamento europeo e al Consiglio una proposta di storno verso la pertinente linea di bilancio per l'importo di 442 293 EUR.
64. Contemporaneamente all'adozione della presente proposta di decisione di mobilitazione del FEG, la Commissione adotterà una decisione di concessione di un contributo finanziario, mediante un atto di esecuzione, che entrerà in vigore alla data di adozione della proposta di decisione di mobilitazione del FEG da parte del Parlamento europeo e del Consiglio.

¹⁵ GU C 373 del 20.12.2013, pag. 1.

Proposta di

DECISIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

**relativa alla mobilitazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione
(domanda presentata dall'Irlanda – EGF/2015/006 IE/PWA International)**

IL PARLAMENTO EUROPEO E IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (UE) n. 1309/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 dicembre 2013, sul Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (2014-2020) e che abroga il regolamento (CE) n. 1927/2006¹⁶, in particolare l'articolo 15, paragrafo 4,

visto l'accordo interistituzionale del 2 dicembre 2013 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio, sulla cooperazione in materia di bilancio e sulla sana gestione finanziaria¹⁷, in particolare il punto 13,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) Il Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (FEG) è stato istituito per fornire un sostegno ai lavoratori collocati in esubero e ai lavoratori autonomi la cui attività sia cessata in conseguenza di trasformazioni rilevanti della struttura del commercio mondiale dovute alla globalizzazione, a causa del persistere della crisi finanziaria ed economica mondiale o a causa di una nuova crisi finanziaria ed economica mondiale, e per assisterli nel reinserimento nel mercato del lavoro.
- (2) Conformemente all'articolo 12 del regolamento (UE, Euratom) n. 1311/2013 del Consiglio, il FEG non supera un importo annuo massimo di 150 milioni di EUR (a prezzi 2011)¹⁸.
- (3) Il 19 giugno 2015 l'Irlanda ha presentato la domanda EGF/2015/006 IE/PWA International per ottenere un contributo finanziario del FEG in seguito ai collocamenti in esubero effettuati dalla PWA International Ltd. e da un fornitore in Irlanda, integrandola con ulteriori informazioni in conformità all'articolo 8, paragrafo 3, del regolamento (UE) n. 1309/2013. Tale domanda è conforme alle prescrizioni sulla determinazione del contributo finanziario del FEG di cui all'articolo 13 di detto regolamento.

¹⁶ GU L 347 del 20.12.2013, pag. 855.

¹⁷ GU C 373 del 20.12.2013, pag. 1.

¹⁸ Regolamento (UE, Euratom) n. 1311/2013 del Consiglio che stabilisce il quadro finanziario pluriennale per il periodo 2014-2020 (GU L 347 del 20.12.2013, pag. 884).

- (4) In conformità all'articolo 6, paragrafo 2, del regolamento (UE) n. 1309/2013, l'Irlanda ha deciso di offrire servizi personalizzati cofinanziati dal FEG anche a 108 giovani che non lavorano e non partecipano ad alcun ciclo di istruzione o formazione (NEET).
- (5) In conformità all'articolo 4, paragrafo 2, del regolamento (UE) n. 1309/2013, la domanda dell'Irlanda è considerata ricevibile, in quanto gli esuberi hanno un grave impatto sull'occupazione e sull'economia locale, regionale o nazionale.
- (6) È pertanto opportuno procedere alla mobilitazione del FEG per concedere un contributo finanziario di 442 293 EUR in relazione alla domanda presentata dall'Irlanda.
- (7) Al fine di ridurre al minimo i tempi di mobilitazione del FEG, è opportuno che la presente decisione si applichi a decorrere dalla data della sua adozione,

HANNO ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

Nel quadro del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2015, il Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione è mobilitato per erogare l'importo di 442 293 EUR in stanziamenti di impegno e di pagamento.

Articolo 2

La presente decisione entra in vigore il giorno della pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea. Essa si applica a decorrere dal *[the date of its adoption]*^{*}.

Fatto a Bruxelles, il

Per il Parlamento europeo
Il presidente

Per il Consiglio
Il presidente

^{*} Date to be inserted by the Parliament before the publication in OJ.